

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 2463/1999 van de Commissie van 22 november 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 2464/1999 van de Commissie van 22 november 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1729/1999 houdende bijzondere maatregelen tot afwijking van de Verordeningen (EEG) nr. 3665/87 en (EEG) nr. 3719/88 ten aanzien van melk en zuivelproducten, rundvlees, varkensvlees, eieren, slachtpluimvee, in de vorm van niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen geëxporteerde landbouwproducten en bepaalde producten van de sector granen** 3
- Verordening (EG) nr. 2465/1999 van de Commissie van 22 november 1999 inzake de levering van granen als voedselhulp 4
- Verordening (EG) nr. 2466/1999 van de Commissie van 22 november 1999 inzake de levering van witte suiker als voedselhulp 7
- Verordening (EG) nr. 2467/1999 van de Commissie van 22 november 1999 inzake de levering van plantaardige olie als voedselhulp 11
- ★ **Verordening (EG) nr. 2468/1999 van de Commissie van 22 november 1999 inzake de stopzetting van de visserij op langoustine door vaartuigen die de vlag van Nederland voeren** 14
- Verordening (EG) nr. 2469/1999 van de Commissie van 22 november 1999 tot wijziging van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee 15
- ★ **Richtlijn 1999/89/EG van de Raad van 15 november 1999 houdende wijziging van Richtlijn 91/494/EEG tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van vers vlees van pluimvee** 17
- ★ **Richtlijn 1999/90/EG van de Raad van 15 november 1999 houdende wijziging van Richtlijn 90/539/EEG tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren** 19

Raad

1999/754/EG:

- * **Besluit van de Raad van 12 november 1999 houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's** 22

1999/755/EG:

- * **Besluit van de Raad van 12 november 1999 houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's** 23

1999/756/EG:

- * **Besluit van de Raad van 15 november 1999 houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's** 24

Commissie

1999/757/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 5 november 1999 houdende wijziging van Beschikking 97/467/EG tot vaststelling van de voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten de invoer toestaan van konijnenvlees en vlees van gekweekt wild ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3583)** 25

1999/758/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 5 november 1999 houdende wijziging van Beschikking 97/217/EG tot vaststelling van groepen van derde landen die kunnen voldoen aan de eisen inzake veterinaire certificering voor de invoer van vlees van vrij wild, vlees van gekweekt wild en konijnenvlees uit derde landen ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3584)** 27

1999/759/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 5 november 1999 betreffende de invoer van bepaalde dierlijke producten uit Nieuw-Caledonië en tot wijziging van Beschikking 79/542/EEG van de Raad ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3585)** ... 30

1999/760/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 8 november 1999 tot vaststelling van de financiële steun van de Gemeenschap voor de werking van bepaalde communautaire referentielaboratoria voor veterinair onderzoek ten behoeve van de volksgezondheid (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3602)** 35

1999/761/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 8 november 1999 houdende wijziging van Beschikking 98/393/EG van 19 mei 1998 tot vaststelling van de financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de opslag in Frankrijk, Italië en het Verenigd Koninkrijk van voor de aanmaak van mond- en klauwzeer bestemd antigeen ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3608)** 37



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2463/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 november 1999
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 november 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	052	101,8	
	204	34,9	
	999	68,3	
0707 00 05	052	104,3	
	628	134,8	
	999	119,6	
0709 90 70	052	91,3	
	204	102,4	
	999	96,8	
0805 20 10	204	57,4	
	999	57,4	
	0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	50,6
999		50,6	
0805 30 10		052	45,0
	528	77,3	
	600	63,8	
	999	62,0	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	90,7
		060	34,7
		388	70,4
400		81,7	
404		71,1	
800		149,2	
804		22,6	
0808 20 50	999	74,3	
	052	126,3	
	064	65,7	
	400	73,6	
	720	80,6	
	999	86,5	

(¹) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 2464/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 november 1999**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1729/1999 houdende bijzondere maatregelen tot afwijking van de Verordeningen (EEG) nr. 3665/87 en (EEG) nr. 3719/88 ten aanzien van melk en zuivelproducten, rundvlees, varkensvlees, eieren, slachtpluimvee, in de vorm van niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen geëxporteerde landbouwproducten en bepaalde producten van de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3, artikel 17, lid 14, en artikel 28, alsmede op de overeenkomstige bepalingen van andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor landbouwproducten,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1729/1999 ⁽³⁾, zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2199/1999 ⁽⁴⁾, zijn bijzondere maatregelen vastgesteld om uitvoertransacties die niet konden worden voltooid in verband met de verontreiniging van bepaalde producten met dioxines, te regulariseren.
- (2) De gezondheidsmaatregelen die door de autoriteiten van bepaalde derde landen zijn vastgesteld met betrekking tot de uitvoer uit de Gemeenschap, zijn nog steeds van toepassing en hebben nog steeds nadelige gevolgen voor de uitvoermogelijkheden voor bepaalde landbouwproducten.
- (3) De schadelijke gevolgen voor exporteurs uit de Gemeenschap moeten worden beperkt door bepaalde termijnen voor bepaalde producten te verlengen.
- (4) Gezien de ontwikkelingen moet deze verordening onmiddellijk in werking treden.

- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van alle betrokken comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1729/1999 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 2, wordt vervangen door:

„2. De geldigheidsduur van op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1162/95 ^(*), (EG) nr. 1466/95 ^(**) of (EG) nr. 174/1999 ^(***) van de Commissie afgegeven uitvoercertificaten die uiterlijk op 7 juni 1999 zijn aangevraagd en waarvan de geldigheidsduur niet vóór 31 mei 1999 afliep, wordt op verzoek van de titularis verlengd tot en met 30 november 1999.

^(*) PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

^(**) PB L 144 van 28.6.1995, blz. 22.

^(***) PB L 20 van 27.1.1999, blz. 8.”.

2. In artikel 2, lid 3, wordt „180 dagen” vervangen door „210 dagen”.

3. In artikel 4, lid 3, eerste streepje, wordt „150 dagen” vervangen door „210 dagen” en wordt de volgende zin toegevoegd: „De termijn loopt evenwel in elk geval uiterlijk op 31 mei 2000 af.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 204 van 4.8.1999, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 268 van 16.10.1999, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 2465/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 november 1999
inzake de levering van granen als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad van 27 juni 1996 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en van de specifieke acties ter ondersteuning van de voedselzekerheid ⁽¹⁾, en met name op artikel 24, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De lijst van de landen en organisaties die in aanmerking komen voor Gemeenschapssteun, en de algemene criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium zijn vastgesteld bij bovengenoemde verordening.
- (2) Ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp, heeft de Commissie aan bepaalde begunstigden graan toegewezen.
- (3) Dit product moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling

van als communautaire voedselhulp te leveren producten ⁽²⁾. Met name de leveringstermijnen en -voorwaarden om de aan de levering verbonden kosten te bepalen, dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp worden in de Gemeenschap granen beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden met inachtneming van Verordening (EG) nr. 2519/97 en de in de bijlage vermelde voorwaarden.

De inschrijver wordt geacht kennis te hebben genomen van alle geldende algemene en bijzondere voorwaarden. Elk ander in zijn offerte gemaakte beding of voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 166 van 5.7.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 17.12.1997, blz. 23.

BIJLAGE

PARTIJEN A, B

1. **Actie nr.** 10/99 (A); 11/99 (B)
2. **Begunstigde** ^(?): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; tel. (39-6) 65 13 29 88; fax 65 13 28 44/3; telex 626675 WFP I
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde**: door de begunstigde aan te wijzen
4. **Land van bestemming**: A: Somalië; B: Tadzjikistan
5. **Beschikbaar te stellen product**: zachte tarwe
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto)**: 12 000
7. **Aantal partijen**: 2 (A: 8 000 ton; B: 4 000 ton)
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** ^(?) ^(?): zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 [II.A.1.a]
9. **Verpakking**: zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 (1.0 A 1.c, 2.c en B.3)
10. **Etikettering of merken** ^(?): zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 [II.A.3]
 - Voor het merken te gebruiken taal: Engels
 - Bijkomende opschriften: —
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product**: op de markt van de Gemeenschap
12. **Voorgeschreven leveringsstadium**: franco laadhaven — fob gestuwd ^(?)
13. **Alternatief leveringsstadium**: —
14. a) **Laadhaven**: —
b) **Laadadres**: —
15. **Loshaven**: —
16. **Plaats van bestemming**: —
 - doorgangshaven of transitpakhuis: —
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium**:
 - eerste termijn: 27.12.1999-16.1.2000
 - tweede termijn: 10-30.1.2000
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium**:
 - eerste termijn: —
 - tweede termijn: —
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd)**:
 - eerste termijn: 7.12.1999
 - tweede termijn: 21.12.1999
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid**: 5 EUR/ton
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** ^(?): Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, Gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel. Alleen op nummer: telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Uitvoerrestitutie** ^(?): restitutie toepasselijk op 30.11.1999, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2300/1999 van de Commissie (PB L 280 van 30.10.1999, blz. 15)

Voetnoten

- (¹) Aanvullende informatie: André Debongnie (tel. (32-2) 295 14 65) of Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50).
- (²) De leverancier neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde of zijn vertegenwoordiger om na te gaan welke documenten voor de verzending zijn vereist.
- (³) De leverancier bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren product de in de betrokken lidstaat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld.
- (⁴) Verordening (EG) nr. 259/98 van de Commissie (PB L 25 van 31.1.1998, blz. 39) is van toepassing voor de restitutie bij uitvoer. De in artikel 2 van voornoemde verordening bedoelde datum is de datum die is vermeld in punt 22 van deze bijlage.
De aandacht van de leverancier wordt gevestigd op artikel 4, lid 1, laatste alinea, van genoemde verordening.
De kopie van het certificaat wordt onmiddellijk ingediend zodra de uitvoeraangifte is aanvaard (fax (32-2) 296 20 05).
- (⁵) De leverancier legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een plantengezondheidscertificaat voor.
- (⁶) In afwijking van PB C 114 van 29 april 1991 wordt de tekst van punt II.A.3.c) als volgt gelezen: „de vermelding „Europese Gemeenschap””.
- (⁷) De controle op hoeveelheid en kwaliteit wordt telkens per gedeelte van 2 500 ton uitgevoerd.
-

VERORDENING (EG) Nr. 2466/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 november 1999
inzake de levering van witte suiker als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad van 27 juni 1996 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en van de specifieke acties ter ondersteuning van de voedselzekerheid ⁽¹⁾, en met name op artikel 24, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De lijst van de landen en organisaties die in aanmerking komen voor Gemeenschapssteun, en de algemene criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium zijn vastgesteld bij bovengenoemde verordening.
- (2) Ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp, heeft de Commissie aan bepaalde begunstigden witte suiker toegewezen.
- (3) Dit product moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling

van als communautaire voedselhulp te leveren producten ⁽²⁾. Met name de leveringstermijnen en -voorwaarden om de aan de levering verbonden kosten te bepalen, dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp wordt in de Gemeenschap witte suiker beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden met inachtneming van Verordening (EG) nr. 2519/97 en de in de bijlage vermelde voorwaarden.

De inschrijver wordt geacht kennis te hebben genomen van alle geldende algemene en bijzondere voorwaarden. Elk ander in zijn offerte gemaakt beding of voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 166 van 5.7.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 17.12.1997, blz. 23.

BIJLAGE

PARTIJ A

1. **Actie nr.:** 12/1999
2. **Begunstigde** (?): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; tel. (39-6) 65 13 29 88; fax 65 13 28 44/3; telex 626675 WFP I
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** door de begunstigde aan te wijzen
4. **Land van bestemming:** Liberia
5. **Beschikbaar te stellen product:** witte suiker
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 500
7. **Aantal partijen:** 1
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** (3) (5) (8): zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 [V.A.1]
9. **Verpakking** (?): zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 [11.2 A 1.b, 2.b en B.4]
10. **Etikettering of merken** (6): zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 [V.A. 3]
 - Voor het merken te gebruiken taal: Engels
 - Bijkomende opschriften: —
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** in de Gemeenschap geproduceerde suiker in de zin van artikel 24, lid 1 bis, zesde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad: A- of B-suiker (onder a) of b))
12. **Voorgescreven leveringsstadium:** franco laadhaven
13. **Alternatief leveringsstadium:** —
14. a) **Laadhaven:** —
b) **Laadhaven:** —
15. **Loshaven:** —
16. **Plaats van bestemming:** —
 - doorgangshaven of transitpakhuis: —
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
 - eerste termijn: 27.12.1999-16.1.2000
 - tweede termijn: 10-30.1.2000
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
 - eerste termijn: —
 - tweede termijn: —
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
 - eerste termijn: 7.12.1999
 - tweede termijn: 21.12.1999
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 EUR/ton
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** (!): Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, Gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel. Alleen op nummer: telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Uitvoerrestitutie** (4): periodieke van toepassing op witte suiker op 15.11.1999, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2383/1999 van de Commissie (PB L 288 van 11.11.1999, blz. 6)

PARTIJ B

1. **Actie nr.:** 6/1999
2. **Begunstigde** ⁽²⁾: Flood Damage Rehabilitation Committee, PO Box N° 44, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea. Contact: Ri Si Hong, Director; tel. (850-5) 382 70 00, fax 381 46 60, telex 5350KP/5351KP
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** door de begunstigde aan te wijzen
4. **Land van bestemming:** Noord-Korea
5. **Beschikbaar te stellen product:** witte suiker
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 3 300
7. **Aantal partijen:** 1
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾: zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 [V.A. 1]
9. **Verpakking** ⁽⁷⁾: zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 [11.2.A 1.b, 2.b en B.2]
10. **Etikettering of merken** ⁽⁶⁾: zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 [V.A. 3]
 - Voor het merken te gebruiken taal: Engels
 - Bijkomende opschriften: —
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** in de Gemeenschap geproduceerde suiker in de zin van artikel 24, lid 1 bis, zesde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad:
 - A- of B-suiker (onder a) of b))
12. **Voorgescreven leveringsstadium:** franco loshaven — gelost ⁽⁹⁾
13. **Alternatief leveringsstadium:** franco laadhaven
14. a) **Laadhaven:** —
 - b) **Laadadres:** —
15. **Loshaven:** Nampo
16. **Plaats van bestemming:** —
 - doorgangshaven of transitpakhuis: —
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
 - eerste termijn: 12.3.2000
 - tweede termijn: 26.3.2000
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
 - eerste termijn: 17-30.1.2000
 - tweede termijn: 31.1-13.2.2000
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
 - eerste termijn: 7.12.1999
 - tweede termijn: 21.12.1999
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 EUR/ton
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** ⁽¹⁾: Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, Gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel. Alleen op nummer: telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Uitvoerrestitutie** ⁽⁴⁾: periodieke van toepassing op witte suiker op 15.11.1999, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2383/1999 van de Commissie (PB L 288 van 11.11.1999, blz. 6)

Voetnoten

- (¹) Aanvullende informatie: André Debongnie (tel. (32-2) 295 14 65) of Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50).
- (²) De leverancier neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde of met zijn vertegenwoordiger om na te gaan welke documenten voor verzending zijn vereist.
- (³) De leverancier bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren product de in de betrokken lidstaat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld.
- (⁴) Verordening (EG) nr. 259/98 van de Commissie (PB L 25 van 31.1.1998, blz. 39) is van toepassing voor de restitutie bij uitvoer. De in artikel 2 van voornoemde verordening bedoelde datum is de datum die is vermeld in punt 22 van deze bijlage.
- De aandacht van de leverancier wordt gevestigd op artikel 4, lid 1, laatste alinea, van genoemde verordening. De kopie van het certificaat wordt onmiddellijk ingediend zodra de uitvoeraangifte is aanvaard (fax (32-2) 296 20 05).
- (⁵) De leverancier legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een gezondheidscertificaat voor.
- (⁶) In afwijking van PB C 114 van 29 april 1991 wordt de tekst van punt V.A.3 c) als volgt gelezen: „de vermelding „Europese Gemeenschap””.
- (⁷) Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het product zich bevindt: op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
- (⁸) De toepassing van het bepaalde in artikel 18, lid 2, onder a), twee streepje, van Verordening (EEG) nr. 2103/77 van de Commissie (PB L 246 van 27.9.1977, blz. 12), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 260/96 (PB L 34 van 13.2.1996, blz. 16), is beslissend voor de vaststelling van de categorie van de suiker.
- (⁹) Onverminderd het bepaalde in artikel 14, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2519/97 mogen gecharterde schepen niet voorkomen op een van de vier recentste kwartaallijsten van aangehouden voertuigen die overeenkomstig het Memorandum van overeenstemming van Parijs inzake toezicht door de havenstaat (Richtlijn 95/21/EG van de Raad) worden gepubliceerd.
-

VERORDENING (EG) Nr. 2467/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 november 1999
inzake de levering van plantaardige olie als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad van 27 juni 1996 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en van de specifieke acties ter ondersteuning van de voedselzekerheid ⁽¹⁾, en met name op artikel 24, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De lijst van de landen en organisaties die in aanmerking komen voor Gemeenschapssteun, en de algemene criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium zijn vastgesteld bij bovengenoemde verordening.
- (2) Ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp, heeft de Commissie aan bepaalde begunstigden plantaardige olie toegewezen.
- (3) Dit product moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling van als communautaire voedselhulp te leveren producten ⁽²⁾. Met name de leveringstermijnen en -voorwaarden om de aan de levering verbonden kosten te bepalen, dienen te worden vastgesteld.
- (4) Voor een bepaalde partij moet, met het oog op de uitvoering van deze leveringen, voor de inschrijvers in de mogelijkheid worden voorzien om hetzij koolzaad-

olie, hetzij zonnebloemolie aan te schaffen. De levering van elke partij zal worden toegewezen aan de inschrijver met het meest gunstige bod,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp wordt in de Gemeenschap plantaardige olie beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden met inachtneming van Verordening (EG) nr. 2519/97 en de in de bijlage vermelde voorwaarden.

De levering heeft betrekking op de beschikbaarstelling van in de Gemeenschap geproduceerde plantaardige olie, die niet is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling.

De offertes hebben betrekking op hetzij koolzaadolie, hetzij zonnebloemolie. Een offerte is slechts geldig wanneer er nauwkeurig in is aangegeven voor welk type olie zij geldt.

De inschrijver wordt geacht kennis te hebben genomen van alle geldende algemene en bijzondere voorwaarden. Elk ander in zijn offerte gemaakt beding of voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 166 van 5.7.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 17.12.1997, blz. 23.

BIJLAGE

PARTIJEN A, B

1. **Actie nr.:** 8/99 (A); 9/99 (B)
2. **Begunstigde** (?): Noord-Korea
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** Flood Damage Rehabilitation Committee, PO Box N° 44, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea. Contact: Ri Si Hong, Director; tel. (850-5) 382 70 00, fax 381 46 60, telex 5350KP/5351KP
4. **Land van bestemming:** Noord-Korea
5. **Beschikbaar te stellen product:** hetzij geraffineerde koolzaadolie, hetzij geraffineerde zonnebloemolie
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 5 000
7. **Aantal partijen:** 2 (A: 2 500 ton; B: 2 500 ton)
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** (?) (4) (6): zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 [III.A.1a) of b)]
9. **Verpakking:** zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 [10.8 A, B en C.1]
10. **Etikettering of merken** (?): zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 [III.A.3]
 - Voor het merken te gebruiken taal: Engels
 - Bijkomende opschriften: —
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** beschikbaarstelling van in de Gemeenschap geproduceerde geraffineerde plantaardige olie die niet is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling
12. **Voorgeschreven leveringsstadium:** franco loshaven — gelost (?)
13. **Alternatief leveringsstadium:** franco laadhaven
14. a) **Laadhaven:** —
b) **Laadadres:** —
15. **Loshaven:** Nampo
16. **Plaats van bestemming:** —
 - doorgangshaven of transitpakhuis: —
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
 - eerste termijn: 12.3.2000
 - tweede termijn: 26.3.2000
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
 - eerste termijn: 17-30.1.2000
 - tweede termijn: 31.1-20.2.2000
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
 - eerste termijn: 7.12.1999
 - tweede termijn: 21.12.1999
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 EUR/ton
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** (!): Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, Gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel. Alleen op nummer: telex 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Uitvoerrestitutie:** —

Voetnoten

- (¹) Aanvullende informatie: André Debongnie (tel. (32-2) 295 14 65),
Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50).
- (²) De leverancier neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde of met zijn vertegenwoordiger om na te gaan welke documenten voor verzending zijn vereist.
- (³) De leverancier bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren product de in de betrokken lidstaat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld.
- (⁴) De leverancier legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een gezondheidscertificaat voor.
- (⁵) In afwijking van PB C 114 van 29.4.1991 wordt de tekst van punt III.A.3.c) als volgt gelezen: „de vermelding „Europese Gemeenschap””.
- (⁶) Een offerte is slechts geldig wanneer er nauwkeurig in is aangegeven voor welk type olie zij geldt.
- (⁷) Onverminderd het bepaalde in artikel 14, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2519/97 mogen gecharterde schepen niet voorkomen op een van de vier recentste kwartaallijsten van aangehouden voertuigen die overeenkomstig het Memorandum van overeenstemming van Parijs inzake toezicht door de havenstaat (Richtlijn 95/21/EG van de Raad) worden gepubliceerd.
-

**VERORDENING (EG) Nr. 2468/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 november 1999**

inzake de stopzetting van de visserij op langoustine door vaartuigen die de vlag van Nederland voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2846/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 48/1999 van de Raad van 18 december 1998 inzake de vaststelling van de voor 1999 geldende totaal toegestane vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede bepaalde bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1619/1999 van de Commissie ⁽⁴⁾, zijn quota voor langoustine voor 1999 vastgesteld.
- (2) De Commissie moet, om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens hebben de hoeveelheden langoustine die in de wateren van de ICES-sectoren IIa (EG-zone) en IV (EG-zone) zijn opgevisst door vaartuigen die de vlag van Nederland

voeren of die in Nederland zijn geregistreerd, het voor 1999 toegewezen quotum bereikt. Nederland heeft de visserij op dit bestand met ingang van 21 oktober 1999 verboden. Deze datum moet derhalve in aanmerking worden genomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden langoustine die in de wateren van de ICES-sectoren IIa (EG-zone) en IV (EG-zone) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Nederland voeren of die in Nederland zijn geregistreerd, worden geacht het aan Nederland toegewezen quotum voor 1999 te hebben bereikt.

De visserij op langoustine in de wateren van de ICES-sectoren IIa (EG-zone) en IV (EG-zone) door vaartuigen die de vlag van Nederland voeren of die in Nederland zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overslaan en het lossen van langoustine uit dit bestand door deze vaartuigen, zijn verboden vanaf de datum waarop deze verordening van toepassing wordt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 21 oktober 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 13 van 18.1.1999, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 14.

VERORDENING (EG) Nr. 2469/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 november 1999
tot wijziging van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 3,

- (1) Overwegende dat de bij uitvoer in de sector slachtpluimvee toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening (EG) nr. 1959/1999 van de Commissie ⁽³⁾;
- (2) Overwegende dat de toepassing van de in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 vermelde criteria op de gegevens waarover de Commissie heden beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende

restituties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2777/75 bedoelde producten, die vastgesteld zijn in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1959/1999 worden in overeenstemming met de bijlage van deze verordening gewijzigd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB L 305 van 19.12.1995, blz. 49.

⁽³⁾ PB L 243 van 15.9.1999, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 november 1999 tot wijziging van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee

Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restitutie
		in EUR/100 stuks
0105 11 11 9000	01	1,40
0105 11 19 9000	01	1,40
0105 11 91 9000	01	1,40
0105 11 99 9000	01	1,40
0105 12 00 9000	01	3,30
0105 19 20 9000	01	3,30
		in EUR/100 kg
0207 12 10 9900	02	25,00
	03	25,00
0207 12 90 9190	02	25,00
	03	25,00
0207 12 90 9990	02	25,00
	03	25,00

⁽¹⁾ Verklaring van de code:

01 voor de uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika,

02 voor de uitvoer naar Angola, Saudi-Arabië, Koeweit, Bahrein, Qatar, Oman, de Verenigde Arabische Emiraten, Jordanië, Jemen, Libanon, Irak en Iran,

03 voor de uitvoer naar Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oezbekistan en Oekraïne.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

RICHTLIJN 1999/89/EG VAN DE RAAD**van 15 november 1999****houdende wijziging van Richtlijn 91/494/EEG tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van vers vlees van pluimvee**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

- (1) Overwegende dat in artikel 3, punt A, onder 1, van Richtlijn 91/494/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van vers vlees van pluimvee ⁽⁴⁾ voorschriften zijn vastgesteld voor de inenting tegen de ziekte van Newcastle van koppels waarvan het vlees bestemd is voor lidstaten of gebieden van lidstaten waarvan de status is vastgesteld overeenkomstig artikel 12, lid 2, van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad van 15 oktober 1990 tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren ⁽⁵⁾;
- (2) Overwegende dat Beschikking 93/152/EEG van de Commissie van 8 februari 1993 houdende vaststelling van de eisen waaraan in het kader van de programma's inzake routinevaccinatie tegen de ziekte van Newcastle te gebruiken vaccins moeten voldoen ⁽⁶⁾ van toepassing is sinds 1 januari 1995;
- (3) Overwegende dat het bijgevolg dienstig is Richtlijn 91/494/EEG, en met name artikel 3, punt A, te wijzigen;
- (4) Overwegende dat het dienstig is de voor derde landen geldende handelsvoorschriften te wijzigen teneinde voor de invoer van vers vlees van pluimvee aanvullende bepalingen te kunnen vaststellen die veterinairerechtelijke garanties bieden die ten minste gelijkwaardig zijn aan de veterinairerechtelijke garanties die door hoofdstuk II van Richtlijn 91/494/EEG worden geboden en die bovendien bepalingen bevatten inzake de vaststelling van quarantainemaatregelen;
- (5) Overwegende dat het bovendien dienstig is Richtlijn 91/494/EEG aan te passen, teneinde rekening te houden met de bepalingen van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voor-

waarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽⁷⁾,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 91/494/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 3, punt A, wordt punt 1 vervangen door:

„1. dat, sedert de uitkomst, op het grondgebied van de Gemeenschap heeft verbleven of dat overeenkomstig de vereisten van hoofdstuk III van Richtlijn 90/539/EEG uit derde landen is ingevoerd.”;

2. in artikel 3, punt A, wordt punt 6 geschrapt;

3. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 14 bis

Onverminderd de artikelen 8, 10, 11, 12, 13 en 14 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 18 per geval besluiten de invoer toe te staan van vers vlees van pluimvee uit derde landen wanneer de invoer niet aan de voorschriften van de artikelen 8, 10, 11, 12, 13 en 14 voldoet. De uitvoeringsbepalingen voor die invoer worden tegelijkertijd volgens dezelfde procedure vastgesteld. Die bepalingen moeten veterinairerechtelijke garanties bieden die ten minste gelijkwaardig zijn aan de veterinairerechtelijke garanties die door hoofdstuk II van deze richtlijn worden geboden.”;

4. artikel 17 wordt vervangen door:

„Artikel 17

1. De Commissie wordt volgens de procedures van lid 2 van dit artikel bijgestaan door het bij Besluit 68/361/EEG ^(*) ingestelde Permanent Veterinair Comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. De vertegenwoordiger van de commissie legt het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter naar gelang van de urgentie van de materie kan vaststellen, advies over dit ontwerp uit. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie moet aannemen. De stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten in het comité worden gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het comité.

⁽¹⁾ PB C 15 van 20.1.1996, blz. 15.⁽²⁾ PB C 261 van 9.9.1996, blz. 188.⁽³⁾ PB C 153 van 28.5.1996, blz. 46.⁽⁴⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 35. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/121/EG (PB L 340 van 31.12.1993, blz. 39).⁽⁵⁾ PB L 303 van 31.10.1990, blz. 6. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van 1994.⁽⁶⁾ PB L 59 van 12.3.1993, blz. 35.⁽⁷⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

4. Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité of wanneer geen advies is uitgebracht, dient de Commissie onverwijld bij de Raad een voorstel betreffende de te nemen maatregelen in.

5. De Raad kan binnen een termijn van 15 dagen na de datum van indiening van het voorstel bij de Raad, met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit nemen over het voorstel.

Wanneer de Raad binnen die termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen te kennen geeft dat hij zich tegen het voorstel verzet, neemt de Commissie het voorstel opnieuw in behandeling. Zij kan bij de Raad een gewijzigd voorstel indienen, haar voorstel opnieuw indienen of een wetgevingsvoorstel indienen op basis van het Verdrag.

Wanneer de Raad bij afloop van die termijn het voorgestelde uitvoeringsbesluit niet heeft aangenomen of niet te kennen heeft gegeven dat hij zich tegen het voorstel voor uitvoeringsmaatregelen verzet, wordt het voorgestelde uitvoeringsbesluit door de Commissie vastgesteld.

(*) PB L 255 van 18.10.1968, blz. 23.”;

5. artikel 18 wordt vervangen door:

„Artikel 18

1. De Commissie wordt volgens de procedures van lid 2 van dit artikel bijgestaan door het bij Besluit 68/361/EEG ingestelde Permanent Veterinair Comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter naar gelang van de urgentie van de materie kan vaststellen, advies over dit ontwerp uit. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie moet aannemen. De stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten in het comité worden gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het comité.

4. Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité of wanneer geen advies is uitgebracht, dient de Commissie onverwijld

bij de Raad een voorstel betreffende de te nemen maatregelen in.

5. De Raad kan binnen een termijn van drie maanden na de datum van indiening van het voorstel bij de Raad, met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit nemen over het voorstel.

Wanneer de Raad binnen die termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen te kennen geeft dat hij zich tegen het voorstel verzet, neemt de Commissie het voorstel opnieuw in behandeling. Zij kan bij de Raad een gewijzigd voorstel indienen, haar voorstel opnieuw indienen of een wetgevingsvoorstel indienen op basis van het Verdrag.

Wanneer de Raad bij afloop van die termijn het voorgestelde uitvoeringsbesluit niet heeft aangenomen of niet te kennen heeft gegeven dat hij zich tegen het voorstel voor uitvoeringsmaatregelen verzet, wordt het voorgestelde uitvoeringsbesluit door de Commissie vastgesteld.”;

6. de bijlage wordt geschrapt.

Artikel 2

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om vóór 1 juli 2000 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 15 november 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

RICHTLIJN 1999/90/EG VAN DE RAAD**van 15 november 1999****houdende wijziging van Richtlijn 90/539/EEG tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

- (1) Overwegende dat artikel 12, lid 1, van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad van 15 oktober 1990 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren ⁽⁴⁾ voorschriften bevat voor pluimvee en broedeieren die bestemd zijn voor lidstaten of gebieden van lidstaten waarvan de status overeenkomstig artikel 12, lid 2, van die richtlijn is vastgesteld;
- (2) Overwegende dat Beschikking 93/152/EEG van de Commissie van 8 februari 1993 houdende vaststelling van de eisen waaraan in het kader van de programma's inzake routinevaccinatie tegen de ziekte van Newcastle te gebruiken vaccins moeten voldoen ⁽⁵⁾ van toepassing is sinds 1 januari 1995;
- (3) Overwegende dat het bijgevolg dienstig is Richtlijn 90/539/EEG, en met name artikel 12, te wijzigen;
- (4) Overwegende dat om praktische redenen in artikel 11 van de richtlijn een specifieke regeling is vastgesteld voor het intracommunautaire handelsverkeer van zeer kleine partijen pluimvee; dat het handelsverkeer van loopvogels evenwel ook onder de algemene bepalingen van de richtlijn moet vallen;
- (5) Overwegende dat het dienstig is de voor derde landen geldende handelsvoorschriften te wijzigen teneinde voor de invoer van pluimvee en broedeieren aanvullende bepalingen te kunnen vaststellen die veterinairrechtelijke garanties bieden die ten minste gelijkwaardig zijn aan de veterinairrechtelijke garanties die door hoofdstuk II van Richtlijn 90/539/EEG worden geboden en die bovendien bepalingen bevatten inzake de vaststelling van quarantainemaatregelen;
- (6) Overwegende dat het, teneinde rekening te houden met de bepalingen van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende

uitvoeringsbevoegdheden ⁽⁶⁾, dienstig is Richtlijn 90/539/EEG aan te passen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 90/539/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. aan artikel 11 wordt het volgende lid toegevoegd:

„3. De bepalingen van lid 1 en lid 2 gelden niet voor partijen loopvogels of broedeieren van loopvogels.”;

2. in artikel 12 wordt lid 1 vervangen door:

„1. Voor de verzending van pluimvee en broedeieren uit lidstaten of gebieden van lidstaten waar het in artikel 1 bedoelde pluimvee tegen de ziekte van Newcastle wordt ingeënt, naar een lidstaat of een gebied van een lidstaat waarvan de status overeenkomstig lid 2 van het onderhavige artikel is vastgesteld, gelden de volgende bepalingen:

- a) broedeieren moeten afkomstig zijn van koppels die:
 - hetzij niet zijn ingeënt,
 - hetzij zijn ingeënt met een geïnactiveerde entstof,
 - hetzij zijn ingeënt met een levende entstof, indien de inenting ten minste 30 dagen vóór de verzameling van de broedeieren heeft plaatsgevonden;
- b) eendagskuikens (inclusief kuikens die bestemd zijn om in het wild te worden uitgezet) mogen niet tegen de ziekte van Newcastle zijn ingeënt en moeten afkomstig zijn van:
 - broedeieren die voldoen aan de onder a) gestelde voorwaarden,
 - een broederij waar de arbeidsmethoden zodanig zijn dat wordt gegarandeerd dat deze eieren worden uitgebroed op volstrekt andere plaatsen en tijdstippen dan eieren die niet aan de onder a) gestelde voorwaarden voldoen;
- c) fok- en gebruikspluimvee:
 - mag niet tegen de ziekte van Newcastle zijn ingeënt,
 - moet in de laatste 14 dagen voorafgaand aan de verzending onder toezicht van de officiële dierenarts hetzij in een pluimveebedrijf, hetzij in een quarantainestation zijn afgezonderd. In dit verband mag geen enkel dier van het op het pluimveebedrijf van oorsprong of, eventueel, in het quarantainestation aanwezige pluimvee in de laatste 21 dagen voorafgaand aan de verzending tegen de ziekte van Newcastle zijn ingeënt en mag er in diezelfde periode, met uitzondering van de dieren die deel uitmaken van de verzending, geen pluimvee op het

⁽¹⁾ PB C 15 van 20.1.1996, blz. 13.⁽²⁾ PB C 261 van 9.9.1996, blz. 187.⁽³⁾ PB C 153 van 28.5.1996, blz. 46.⁽⁴⁾ PB L 303 van 31.9.1990, blz. 6. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1994.⁽⁵⁾ PB L 59 van 12.3.1993, blz. 35.⁽⁶⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

pluimveebedrijf of in het quarantainestation zijn binnengebracht; voorts mag binnen de quarantainestations geen inenting plaatsvinden, en

- moet in de laatste 14 dagen voorafgaand aan de verzending aan de hand van een representatieve serologische test met negatief resultaat op de aanwezigheid van antistoffen tegen de ziekte van Newcastle zijn onderzocht overeenkomstig de voorschriften die volgens de procedure van artikel 32 zijn vastgesteld;

d) slachtpluimvee moet afkomstig zijn van koppels die aan de volgende eisen voldoen:

- wanneer de dieren niet tegen de ziekte van Newcastle zijn ingeënt, moeten zij aan de in punt c), derde streepje, gestelde voorwaarde voldoen,
- wanneer de dieren wel ingeënt zijn, moeten zij in de laatste 14 dagen voorafgaand aan de verzending op basis van een representatief monster een test met het oog op de isolatie van het virus van de ziekte van Newcastle hebben ondergaan overeenkomstig de voorschriften die volgens de procedure van artikel 32 zijn vastgesteld.”;

3. in artikel 12 wordt lid 4 geschrapt;

4. in artikel 26 wordt lid 2 vervangen door:

„2. Volgens de procedure van artikel 32 kan de Commissie bepalen dat ingevoerd pluimvee, ingevoerde broedeieren of uit ingevoerde eieren verkregen pluimvee in quarantaine of in afzondering moeten worden gehouden gedurende ten hoogste twee maanden.”;

5. het volgende artikel wordt toegevoegd:

„Artikel 27 bis

Onverminderd de artikelen 20, 22, 23 en 24 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 32 per geval besluiten de invoer toe te staan van pluimvee en broedeieren uit derde landen wanneer die invoer niet aan de voorschriften van de artikelen 20, 22, 23 en 24 voldoet. De uitvoeringsbepalingen voor de invoer worden tegelijkertijd volgens dezelfde procedure vastgesteld. Die bepalingen moeten veterinaire rechtelijke garanties bieden die ten minste gelijkwaardig zijn aan de veterinaire rechtelijke garanties die door hoofdstuk II van deze richtlijn worden geboden, waarbij wordt voorzien in verplichte quarantaine en in tests op aviaire influenza, de ziekte van Newcastle en andere relevante ziekten.”;

6. artikel 32 wordt vervangen door:

„Artikel 32

1. De Commissie wordt volgens de procedures van lid 2 van dit artikel bijgestaan door het bij Besluit 68/361/EEG (*) ingestelde Permanent Veterinair Comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter naar gelang van de urgentie van de materie kan vaststellen, advies over dit ontwerp uit. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie moet aannemen. De stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten in het comité

worden gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het comité.

4. Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité of wanneer geen advies is uitgebracht, dient de Commissie onverwijld bij de Raad een voorstel betreffende de te nemen maatregelen in.

5. De Raad kan binnen een termijn van drie maanden na de datum van indiening van het voorstel bij de Raad, met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit nemen over het voorstel.

Wanneer de Raad binnen die termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen te kennen geeft dat hij zich tegen het voorstel verzet, neemt de Commissie het voorstel opnieuw in behandeling. Zij kan bij de Raad een gewijzigd voorstel indienen, haar voorstel opnieuw indienen of een wetgevingsvoorstel indienen op basis van het Verdrag.

Wanneer de Raad bij afloop van die termijn het voorgestelde uitvoeringsbesluit niet heeft aangenomen of niet te kennen heeft gegeven dat hij zich tegen het voorstel voor uitvoeringsmaatregelen verzet, wordt het voorgestelde uitvoeringsbesluit door de Commissie vastgesteld.

(*) PB L 255 van 18.10.1968, blz. 23”;

7. artikel 33 wordt vervangen door:

„Artikel 33

1. De Commissie wordt volgens de procedures van lid 2 van dit artikel bijgestaan door het bij Besluit 68/361/EEG ingestelde Permanent Veterinair Comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter naar gelang van de urgentie van de materie kan vaststellen, advies over dit ontwerp uit. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie moet aannemen. De stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten in het comité worden gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het comité.

4. Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité of wanneer geen advies is uitgebracht, dient de Commissie onverwijld bij de Raad een voorstel betreffende de te nemen maatregelen in.

5. De Raad kan binnen een termijn van 15 dagen na de datum van indiening van het voorstel bij de Raad, met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit nemen over het voorstel.

Wanneer de Raad binnen die termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen te kennen geeft dat hij zich tegen het voorstel verzet, neemt de Commissie het voorstel opnieuw in behandeling. Zij kan bij de Raad een gewijzigd voorstel indienen, haar voorstel opnieuw indienen of een wetgevingsvoorstel indienen op basis van het Verdrag.

Wanneer de Raad bij afloop van die termijn het voorgestelde uitvoeringsbesluit niet heeft aangenomen of niet te kennen heeft gegeven dat hij zich tegen het voorstel voor uitvoeringsmaatregelen verzet, wordt het voorgestelde uitvoeringsbesluit door de Commissie vastgesteld.”.

Artikel 2

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om vóór 1 juli 2000 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan

naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 15 november 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

**BESLUIT VAN DE RAAD
van 12 november 1999
houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's**

(1999/754/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 263,

Gelet op Besluit 98/110/EG ⁽¹⁾ houdende benoeming van de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's,

Overwegende dat in het Comité van de Regio's één zetel van plaatsvervanger is vrijgekomen door het overlijden van de heer Édouard Juncker, Luxemburgs lid, waarvan de Raad op 15 juni 1999 in kennis is gesteld,

Gezien de voordracht van de Luxemburgse regering,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Nico Loes wordt benoemd tot plaatsvervanger in het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Édouard Juncker voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2002.

Gedaan te Brussel, 12 november 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

S. MÖNKÄRE

⁽¹⁾ PB L 28 van 4.2.1998, blz. 19.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 12 november 1999
houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's

(1999/755/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 263,

Gelet op Besluit 98/110/EG ⁽¹⁾ houdende benoeming van de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's,

Overwegende dat in het Comité van de Regio's een zetel van een lid is vrijgekomen door het aftreden van de heer Manuel Hermoso Rojas, lid, waarvan de Raad op 18 augustus 1999 in kennis is gesteld,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Román Rodríguez Rodríguez wordt benoemd tot lid van het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Manuel Hermoso Rojas voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2002.

Gedaan te Brussel, 12 november 1999.

Voor de Raad
De Voorzitter
S. MÖNKÄRE

⁽¹⁾ PB L 28 van 4.2.1998, blz. 19.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 15 november 1999
houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's

(1999/756/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 263,

Gelet op Besluit 98/110/EG van de Raad ⁽¹⁾ houdende benoeming van de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's,

Overwegende dat in het Comité van de Regio's een zetel van een lid is vrijgekomen door het aftreden van de heer Otto Kretschmer, Duits lid, waarvan de Raad op 9 november 1999 in kennis is gesteld,

Gezien de voordacht van de Duitse regering,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Jürgen Gnauck wordt benoemd tot lid van het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Otto Kretschmer voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2002.

Gedaan te Brussel, 15 november 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

T. HALONEN

⁽¹⁾ PB L 28 van 4.2.1998, blz. 19.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 november 1999

houdende wijziging van Beschikking 97/467/EG tot vaststelling van de voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten de invoer toestaan van konijnenvlees en vlees van gekweekt wild

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3583)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/757/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 95/408/EG van de Raad van 22 juni 1995 tot vaststelling van voorschriften voor het opstellen, voor een overgangsperiode, van voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten bepaalde producten van dierlijke oorsprong, visserijproducten en levende tweekleppige weekdieren mogen invoeren ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 98/603/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 4,

- (1) Overwegende dat bij Beschikking 97/467/EG van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 98/556/EG ⁽⁴⁾, voorlopige lijsten zijn vastgesteld van inrichtingen die konijnenvlees en vlees van gekweekt wild produceren;
- (2) Overwegende dat Nieuw-Caledonië een lijst heeft ingezonden van inrichtingen die konijnenvlees en vlees van gekweekt wild produceren en ten aanzien waarvan de bevoegde autoriteiten officieel verklaren dat zij aan de communautaire voorschriften voldoen;
- (3) Overwegende dat bijgevolg voor Nieuw-Caledonië een voorlopige lijst kan worden opgesteld van inrichtingen die konijnenvlees en vlees van gekweekt wild produceren;

(4) Overwegende dat Beschikking 97/467/EG dienovereenkomstig moet worden gewijzigd;

(5) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlage bij deze beschikking wordt toegevoegd aan de bijlage bij Beschikking 97/467/EG.

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 6 november 1999.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 5 november 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 243 van 11.10.1995, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 289 van 28.10.1998, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 199 van 26.7.1997, blz. 57.

⁽⁴⁾ PB L 266 van 1.10.1998, blz. 86.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

**Territorio: Nueva Caledonia — Territorium: Ny Kaledonien — Gebiet: Neukaledonien — Περιοχή: Νέα
Καληδονία — Territory: New Caledonia — Territoire: Nouvelle-Calédonie — Territorio: Nuova Caledonia —
Gebied: Nieuw-Caledonië — Território: Nova Caledónia — Alue: Uusi-Kaledonia — Territorium: Nya Kaledonien**

1	2	3	4	5	6
EA31	OCEF	Bourail	Province Sud	SH-CP	b

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 november 1999

houdende wijziging van Beschikking 97/217/EG tot vaststelling van groepen van derde landen die kunnen voldoen aan de eisen inzake veterinaire certificering voor de invoer van vlees van vrij wild, vlees van gekweekt wild en konijnenvlees uit derde landen

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3584)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/758/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van producten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking 97/217/EG van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 98/648/EG ⁽⁴⁾, worden groepen vastgesteld van derde landen of delen daarvan die kunnen voldoen aan de eisen inzake veterinaire certificering voor de invoer van vlees van vrij wild, vlees van gekweekt wild en konijnenvlees uit derde landen.
- (2) Nieuw-Caledonië beschikt volgens de in de Europese Gemeenschap beschikbare gegevens over voldoende goed gestructureerde en georganiseerde veterinaire diensten.
- (3) De bevoegde veterinaire autoriteiten van Nieuw-Caledonië hebben bevestigd dat het land sedert 24 maanden vrij is van mond- en klauwzeer.
- (4) In de laatste twaalf maanden is niet tegen deze ziekte ingeënt.

- (5) De bevoegde veterinaire autoriteiten van Nieuw-Caledonië hebben zich ertoe verbonden de Commissie en de lidstaten binnen 24 uur, per telex- of per faxbericht, in kennis te stellen van de bevestiging van het uitbreken van bovengenoemde ziekte of van het besluit om tegen die ziekte in te enten.
- (6) De invoer van vlees van gekweekt evenhoevig wild, met uitzondering van varkens, uit Nieuw-Caledonië kan worden toegestaan.
- (7) Beschikking 97/217/EG moet bijgevolg worden gewijzigd.
- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlage bij Beschikking 97/217/EG wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 5 november 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.⁽³⁾ PB L 88 van 3.4.1997, blz. 201.⁽⁴⁾ PB L 308 van 18.11.1998, blz. 42.

Evenhoevig wild, met uitzondering van wilde varkens			Wilde varkens			Gekweekte konijnen en wilde leporidae	Vederwild			Eenhoevig wild		Andere niet-gedomesticeerde landzoogdieren			
Kolom A		Kolom B		Kolom C		Kolom D	Kolom E	Kolom F		Kolom G		Kolom H		Kolom I	
Iso-code	Land	Iso-code	Land	Iso-code	Land	Iso-code	Land	Iso-code	Land	Iso-code	Land	Iso-code	Land	Iso-code	Land
NZ	Nieuw-Zeeland (1)							RO	Roemenië						
PL	Polen							SL	Slovenië						
RO	Roemenië							SK	Slowaakse Republiek						
SL	Slovenië							TN	Tunesië (1) (6)						
SK	Slowaakse Republiek							US	Verenigde Staten van Amerika (1)						
UY	Uruguay														
US	Verenigde Staten van Amerika (1)														

(1) Exclusief wild met veren/huid en met ingewanden, tenzij vervoerd per vliegtuig.

(2) De bij Beschikking 98/371/EG (zoals laatstelijk gewijzigd) vastgestelde regionalisatie is van toepassing.

(3) De bij Beschikking 93/402/EEG (zoals laatstelijk gewijzigd) vastgestelde regionalisatie is van toepassing.

(4) De bij Beschikking 1999/283/EG (zoals laatstelijk gewijzigd) vastgestelde regionalisatie is van toepassing.

(5) De bij Beschikking 94/984/EG (zoals laatstelijk gewijzigd) vastgestelde regionalisatie is van toepassing.

(6) Alleen vlees van vrij wild.

(7) Alleen vlees van gekweekt wild.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE
van 5 november 1999
betreffende de invoer van bepaalde dierlijke producten uit Nieuw-Caledonië en tot wijziging van
Beschikking 79/542/EEG van de Raad

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3585)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/759/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking 79/542/EEG van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 1999/301/EG van de Commissie ⁽⁴⁾, is een lijst van derde landen vastgesteld waaruit de lidstaten de invoer van runderen, varkens, paardachtigen, schapen en geiten, vers vlees en vleesproducten toestaan.
- (2) Uit informatie waarover de Europese Gemeenschap beschikt, is gebleken dat de veterinaire diensten in Nieuw-Caledonië toereikend gestructureerd en georganiseerd zijn. Nieuw-Caledonië kan derhalve worden toegevoegd aan de lijst van derde landen en gebieden waaruit

de lidstaten de invoer van vlees van in het wild levende dieren toestaan.

- (3) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Deel 1 van de bijlage bij Beschikking 79/542/EEG wordt vervangen door de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 5 november 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.

⁽³⁾ PB L 146 van 14.6.1979, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 117 van 5.5.1999, blz. 52.

BIJLAGE

„Om ingevoerd te kunnen worden moet elk partij voldoen aan de desbetreffende diergezondheids- en volksgezondheidsvoorschriften.

DEEL 1

LEVENDE DIEREN, VERS VLEES EN VLEESPRODUCTEN

ISO-code voor het land	Land of gebied	Vers vlees en vleesproducten van huisdieren				Vers vlees van in het wild levende dieren		Levende dieren				Diergezondheid			Volksgezondheid
		R	S/G	V	P	T	P	R	S/G	V	P	Vers vlees	Vleesproducten	Levende dieren	
AL	Albanië	0	X	X	X	0	X	0	0	0	0				0
AR	Argentinië	X	X	0	X	X	X	X	X	X	X		(³)		XR
AU	Australië	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR
BA	Bosnië-Herzegovina	X	X	X	X	X	X	X	X	0	X	(¹)			0
BG	Bulgarije	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(¹)			XR
BH	Bahrein	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		(³) (⁴)		0
BR	Brazilië	X	X	0	X	0	X	0	0	0	X		(³)	(⁵)	XR
BW	Botswana	X	X	0	X	X	X	0	0	0	0	(¹) (²)	(³)		XR
BY	Belarus	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(¹)			(c)
BZ	Belize	X	0	0	X	0	X	0	0	0	0				0
CA	Canada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR (a)
CH	Zwitserland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR
CL	Chili	X	X	0	X	X	X	0	X	0	X	(¹)	(³)		XR
CN	China (Volksrepubliek)	0	0	X	X	X	X	0	0	0	0	(¹)	(³)		0
CO	Colombia	X	0	0	X	0	X	0	0	0	0		(³)		0
CR	Costa Rica	X	0	0	X	0	X	0	0	0	0				0

		R	S/G	V	P	T	P	R	S/G	V	P	R	P	Vers vlees	Vlees-producten	Levende dieren	Residuen
CU	Cuba	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	O				O
CY	Cyprus	X	X	X	X	X	X	O	O	X	X	O	X				XR
CZ	Tsjechische Republiek	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR
DZ	Algerije	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X				O
EE	Estland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(¹)			(c)
ET	Ethiopië	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(²)		O
FK	Falklandeilanden	X	X	O	X	X	X	X	X	O	X	X	X				O
GL	Groenland	X	X	O	X	X	X	O	X	O	X	O	X	(¹)			XR
GT	Guatemala	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	O				O
HK	Hongkong	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(²)		O
HN	Honduras	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	O				O
HR	Kroatië	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(¹)			XR
HU	Hongarije	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR
IL	Israël	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	X		(²)		O
IN	India	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(²)		O
IS	IJsland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR
KE	Kenia	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(²)		O
LI	Litouwen	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(¹)			(c)
LV	Letland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(¹)			O
MA	Marokko	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	X		(²)		XR
MG	Madagaskar	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X	O	O		(²)		XR
807	Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	O	X	O	X	O	X	O	O	O	X	O	X				XR
MT	Malta	X	O	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X		(²)		XR
MU	Mauritius	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(²)		O

		R	S/G	V	P	T	P	R	S/G	V	P	V	P	R	S/G	V	P	Vers vlees	Vlees-producten	Levende dieren	Residuen
MX	Mexico	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X				XR
NA	Namibië	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O	(1) (2)	(3)		XR
NC	Nieuw-Caledonië	O	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	(1)			XR
NI	Nicaragua	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O				O
NZ	Nieuw-Zeeland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR
PA	Panama	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O				O
PL	Polen	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)			XR
PY	Paraguay	X	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	O	X	O	O	X		(3)		XR
RO	Roemenië	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)			XR
RU	Rusland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1) (2)		(5)	(c)
SG	Singapore	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3)		O
SI	Slovenië	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)			XR
SK	Slowaakse Republiek	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)			XR
SV	El Salvador	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O				O
SZ	Swaziland	X	O	O	X	X	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O	(1) (2)	(2)		XR
TH	Thailand	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3)		O
TN	Tunesië	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3) (4)		(c)
TR	Turkije	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O				O
UA	Oekraïne	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X				(c)
US	Verenigde Staten van Amerika	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR (b)
UY	Uruguay	X	X	O	X	X	X	O	X	O	X	O	O	X	X	O	X		(2)		XR
YU	Federale Republiek Joegoslavië	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	O	O	X	X	O	X	(1)			XR
ZA	Zuid-Afrika	X	X	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1) (2)	(2)	(5)	XR
ZW	Zimbabwe	X	O	O	O	X	O	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O		(2)		XR

- R = Runderen (inclusief buffels en bizons)
 S/G = Schapen en geiten
 V = Varkens
 P = Paardachtigen
 T = Tweehoevigen
 x = toegestaan
 o = niet toegestaan
 s = geschorst voor uitvoer van producten voor menselijke consumptie

Bijzondere opmerkingen

- (¹) Exclusief vlees van wilde zwijnen.
 (²) Exclusief vlees met been en slachtafval.
 (³) Niettegenstaande de in bovenstaande lijst aangegeven beperkingen mogen vleesproducten die een hermetisch gesloten container tot een F₀-waarde van ten minste 3 hebben ondergaan, worden ingevoerd.
 (⁴) Niettegenstaande de in bovenstaande lijst aangegeven beperkingen mogen vleesproducten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waarbij een kerntemperatuur van ten minste 80 °C is bereikt, worden ingevoerd.
 (⁵) De lidstaten mogen paardachtigen uitsluitend invoeren overeenkomstig het bepaalde in Beschikking 92/160/EEG waarbij de regionalisering is vastgesteld.

Aanullende opmerkingen

XR Het plan betreffende residuen in levende dieren en vers vlees voor stoffen met thyreostatische, androgene, oestrogene of gestagene werking en voor andere stoffen dan die met hormonale werking werd goedgekeurd door de Commissie.

Niet voor de slacht bestemde paardachtigen worden ingevoerd zonder dat het betrokken derde land verplicht is een plan in te dienen.

- (a) Er mogen geen andere levende runderen worden ingevoerd dan fokrunderen en minder dan twee weken oude mestkalveren.
 (b) Voor menselijke consumptie mag geen ander rundvlees worden ingevoerd dan:
 i) vlees van uitsluitend als melkvee gehouden koeien;
 ii) vlees:
 — dat beantwoordt aan de tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Gemeenschap overeengekomen voorwaarden,
 en
 — dat verkregen is in inrichtingen voor de productie van vers vlees die hun slachtdieren betrekken uit door de Commissie erkende bedrijven; de namen van deze inrichtingen worden door de Commissie aan de lidstaten meegedeeld.
 (c) Voor de invoer van slachtpaarden werden voldoende garanties verkregen om de invoer toe te staan."

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 november 1999

tot vaststelling van de financiële steun van de Gemeenschap voor de werking van bepaalde communautaire referentielaboratoria voor veterinaire onderzoek ten behoeve van de volksgezondheid

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3602)

(Slechts de teksten in de Nederlandse, de Duitse, de Engelse, de Franse en de Spaanse taal zijn authentiek)

(1999/760/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinaire gebied⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1258/1999⁽²⁾, en met name op artikel 28, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Er moet worden voorzien in financiële steun van de Gemeenschap voor de communautaire referentielaboratoria die in communautair verband zijn aangewezen voor het vervullen van de functies en de taken die zijn omschreven in de onderstaande richtlijnen en beschikkingen:

- Richtlijn 92/46/EEG van de Raad van 16 juni 1992 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/23/EG⁽⁴⁾,
- Richtlijn 92/117/EEG van de Raad van 17 december 1992 inzake maatregelen voor de bescherming tegen bepaalde zoönoses en bepaalde zoönoseverwekkers bij dieren en in producten van dierlijke oorsprong teneinde door voedsel overgedragen infecties en vergiftigingen te voorkomen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/72/EG⁽⁶⁾,
- Beschikking 93/383/EEG van de Raad van 14 juni 1993 met betrekking tot de referentielaboratoria voor de controle op mariene biotoxines⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 1999/312/EG⁽⁸⁾,
- Beschikking 1999/313/EG van de Raad van 29 april 1999 met betrekking tot de referentielaboratoria voor de controle op bacteriologische en virale besmettingen bij tweekleppige weekdieren⁽⁹⁾.

(2) Er moet worden bepaald dat de communautaire steun slechts wordt verleend wanneer het betrokken laboratorium de bovenbedoelde taken en functies heeft vervuld.

(3) De steun van de Gemeenschap wordt om budgettaire redenen slechts voor een periode van één jaar verleend.

(4) Met name voor controledoeleinden, moeten de artikelen 8 en 9 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijke landbouwbeleid⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1287/95⁽¹¹⁾, van toepassing zijn.

(5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinaire Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Gemeenschap verleent aan Frankrijk financiële steun voor de in bijlage D, hoofdstuk II, bij Richtlijn 92/46/EEG vastgestelde functies en taken die, met betrekking tot de analyses en tests inzake melk en producten op basis van melk, moeten worden vervuld door het „Laboratoire central d'hygiène alimentaire” in Parijs, Frankrijk.

2. De financiële steun bedraagt ten hoogste 95 000 EUR voor de periode van 1 januari 1999 tot en met 31 december 1999.

Artikel 2

1. De Gemeenschap verleent aan Duitsland financiële steun voor de in bijlage IV, hoofdstuk II, bij Richtlijn 92/117/EEG vastgestelde functies en taken die, met betrekking tot de epidemiologie van zoönoses, moeten worden vervuld door het „Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin” (voorheen „Institut für Veterinärmedizin” genoemd) in Berlijn, Duitsland.

2. De financiële steun bedraagt ten hoogste 110 000 EUR voor de periode van 1 januari 1999 tot en met 31 december 1999.

Artikel 3

1. De Gemeenschap verleent aan Nederland financiële steun voor de in bijlage IV, hoofdstuk II, bij Richtlijn 92/117/EEG vastgestelde functies en taken die, met betrekking tot salmonellae, moeten worden vervuld door het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu in Bilthoven, Nederland.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 19.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

⁽³⁾ PB L 268 van 14.9.1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 38.

⁽⁶⁾ PB L 210 van 10.8.1999, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB L 166 van 8.7.1993, blz. 31.

⁽⁸⁾ PB L 120 van 8.5.1999, blz. 37.

⁽⁹⁾ PB L 120 van 8.5.1999, blz. 40.

⁽¹⁰⁾ PB L 94 van 28.4.1970, blz. 13.

⁽¹¹⁾ PB L 125 van 8.6.1995, blz. 1.

2. De financiële steun bedraagt ten hoogste 105 000 EUR voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1999.

Artikel 4

1. De Gemeenschap verleent aan Spanje financiële steun voor de in artikel 5 van Beschikking 93/383/EEG vastgestelde functies en taken die, met betrekking tot de controle op mariene biotoxines, moeten worden vervuld door het „Laboratorio de biotoxinas marinas del Area de Sanidad” in Vigo, Spanje.

2. De financiële steun bedraagt ten hoogste 115 000 EUR voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1999.

Artikel 5

1. De Gemeenschap verleent aan het Verenigd Koninkrijk financiële steun voor de in artikel 4 van Beschikking 1999/313/EG vastgestelde functies en taken die, met betrekking tot de controle op bacteriologische en virale besmettingen bij twee-kleppige weekdieren, moeten worden vervuld door het laboratorium van het „Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science” in Weymouth, Verenigd Koninkrijk.

2. De financiële steun bedraagt ten hoogste 40 000 EUR voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1999.

Artikel 6

De financiële steun wordt betaald na overlegging, uiterlijk zes maanden na afloop van de periode waarvoor de financiële steun wordt verleend, van de bewijsstukken en van een technisch rapport door de begunstigde lidstaat.

Artikel 7

De artikelen 8 en 9 van Verordening (EEG) nr. 720/90 zijn van overeenkomstige toepassing.

Artikel 8

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, het Koninkrijk der Nederlanden en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 8 november 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 november 1999

houdende wijziging van Beschikking 98/393/EG van 19 mei 1998 tot vaststelling van de financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de opslag in Frankrijk, Italië en het Verenigd Koninkrijk van voor de aanmaak van mond- en klauwzeer bestemd antigeen

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3608)

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/761/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/370/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 14,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Beschikking 91/666/EEG van de Raad van 11 december 1991 betreffende de vorming van communautaire reserves van mond- en klauwzeervaccins ⁽³⁾, maakt de vorming van antigeenbanken deel uit van de actie van de Gemeenschap voor de vorming van communautaire reserves van mond- en klauwzeervaccins.
- (2) In artikel 3 van die beschikking is onder andere het „Institute for Animal Health” te Pirbright (Verenigd Koninkrijk) aangewezen als antigeenbank voor de opslag van communautaire reserves.
- (3) Krachtens artikel 4 van Beschikking 98/393/EG van de Commissie van 19 mei 1998 tot vaststelling van de financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de opslag in Frankrijk, Italië en het Verenigd Koninkrijk van voor de aanmaak van mond- en klauwzeer bestemd antigeen ⁽⁴⁾, wordt de financiële bijstand van de gemeenschap betaald na overlegging aan de Commissie van de nodige bewijsstukken vóór 1 maart 1999.

(4) Het „Institute for Animal Health” in Pirbright heeft om technische redenen de vereiste bewijsstukken pas op 1 juni 1999 overgelegd. Bijgevolg moet in lid 2 van voornoemd artikel artikel de datum „1 maart 1999” worden gewijzigd om de financiële bijstand toch te kunnen uitkeren.

(5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 4, lid 2, van Beschikking 98/393/EG wordt de datum „1 maart 1999” vervangen door „1 juli 1999”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 8 november 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 19.

⁽²⁾ PB L 168 van 2.7.1994, blz. 31.

⁽³⁾ PB L 368 van 31.12.1991, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 176 van 20.6.1998, blz. 25.